

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 23

Freitag, den 30. August 2024

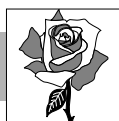
Nummer 35



Standesamtliche Nachrichten

Verstorben sind

Frau Katharina Schächer	90 Jahre
Frau Elisabeth Rosalia Schmidberger	90 Jahre
Frau Margaretha Kuhn	84 Jahre
Frau Anna Maria Schachtl	84 Jahre



Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Neufinsing

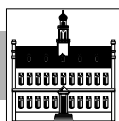
Herr Nikolaus Sesojew	70 Jahre
Frau Lydia Huber	70 Jahre
Herr Werner Perzl	70 Jahre
Frau Renate Hruschka	70 Jahre
Herr Walter Thiess	75 Jahre
Herr Raimund Peter	75 Jahre
Frau Hildegard Fryba	80 Jahre
Frau Bärbel Lautenschläger	90 Jahre

in Eicherloh, Vord. u. Hint.Finsingermoos, Brennermühle

Frau Gerlinde Linke	70 Jahre
Herr Gerd Bormann	85 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Lisa Osterloher und Herr Leonhard Osterloher zur Geburt ihrer Tochter **Luisa**.



Aus dem Rathaus

Gemeinde Finsing - Trinkwasser- untersuchung (Indikatorparameter)

Die Gemeinde Finsing ist gesetzlich verpflichtet, in regelmäßigen Abständen das Trinkwasser untersuchen zu lassen. Der letzte Prüfbericht der chemisch-technischen Wasseruntersuchung des

Labors Dr. Blasy vom 23.07.2024 kann unter: <http://www.finsing.de/> Bürgerservice / Ver- und Entsorgung / Wasser – Kommunale Wasserversorgung – eingesehen werden.

Nach dem Untersuchungsergebnis beträgt die Gesamthärte **18,9 dH**, das entspricht dem Härtebereich hart.

Max Kressirer

1. Bürgermeister

**Gemeinde Finsing
Landkreis Erding**



Stellenausschreibung

**Die Gemeinde Finsing sucht zum 01.09.2025
einen Auszubildenden zum
Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)
Fachrichtung Kommunalverwaltung (VFA-K)**

Es handelt sich um eine dreijährige duale Ausbildung. Die betriebliche Ausbildung im Rathaus wird ergänzt durch Unterricht an der Berufsschule für Rechts- und Verwaltungsberufe in München und an der Bayerischen Verwaltungsschule.

Wir erwarten:

- einen guten Realschulabschluss oder einen sehr guten qualifizierenden Mittelschulabschluss
- Gute Leistungen im Fach Deutsch
- Gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen
- Freude und Offenheit im Umgang mit Menschen
- PC-Kenntnisse in MS Word, Excel und Outlook sind von Vorteil

Wir bieten Ihnen in unserer Behörde einen attraktiven Ausbildungsplatz sowie leistungsgerechte Bezahlung. Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild usw.) bis

spätestens 01. Oktober 2024

an die Gemeinde Finsing, Rathausplatz 1, 85464 Neufinsing.

Für weitere Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen gerne Frau Leiß unter der Telefon-Nr. 08121/9905-34 (vorm.) oder Herr Kitel unter der Telefon-Nr. 08121/9905-31 zur Verfügung.

Max Kressirer,

1. Bürgermeister

Wichtiger Hinweis zur Parksituation im Kastanienweg und dem dazugehörigen Wendehammer

Mehrere Bewohner des Baugebiets „Pfarrpründe“ haben sich bei der Verwaltung gemeldet, da bei Veranstaltungen an und um die Sportplätze nicht die vorhergesehenen Stellflächen über die Zufahrt „Am Steinfeld“ angefahren werden.

Stattdessen werden Straßenbereiche des „Kastanienweges“ und des daran anschließenden Wendehammers genutzt, in denen das Parken durch die beschilderte Halteverbotszone verboten ist.

Besonders für Sportveranstaltungen möchten wir erneut darauf hinweisen, dass die Anfahrt zu den Fußballtrainings, Fußballspielen, Turnieren o. ä. über die Straße „Am Steinfeld“ erfolgen soll und hier auch ausreichend Parkplätze zur Verfügung stehen. Aufgrund der hohen Anzahl an Falschparkern wird der Bereich des Wendehammers am Sportplatz im Kastanienweg in den kommenden Monaten verstärkt kontrolliert.

Diese Kontrollen werden durch die kommunale Verkehrsüberwachung durchgeführt und Verstöße geahndet.

Max Kressirer

1. Bürgermeister

Einfacher ins Wasser – Einstiegshilfe am Badeweiher



In der Gemeinderatssitzung vom 26.02.2024 wurde beschlossen eine Einstiegshilfe am Badeweiher anzubringen. Dies soll auch älteren Besuchern des Weiher die Möglichkeit geben, möglichst barriere- und stolperfrei in das Wasser zu gelangen.

Dabei hatte man sich für einen 6 Meter langen Handlauf entschieden, der von einer seichten Uferstelle sanft zu einer Wassertiefe führt, in der das einfache Losschwimmen möglich ist. Die starken Niederschläge im Juni haben durch den höheren Wasserstand die Arbeiten verzögert.

Der Uferbereich konnte nicht mit dem Bagger befahren werden. So wurde erst Ende Juli an der ausgewählten Stelle im Osten des Gewässers, in Zusammenarbeit von Bauhof und Verwaltung, das Metallgeländer in den Weiher eingebracht. Dazu wurde an drei Punkte der Boden aufgegraben, um Schachtringe einzubauen. Darin wurde das Metallgeländer aufgestellt und anschließend betoniert.

Nach ein paar Tagen war der Beton so ausgehärtet, dass die Einstiegshilfe nun genutzt werden kann.

Hatten Sie schon die Gelegenheit, das Hilfsmittel zu testen? Wenn nicht – vielleicht gibt es noch ein paar warme Sommer- und Herbsttage, die einen Ausflug an den Badeweiher möglich machen.

Herbstfestbus 2024

Die Gemeinde Finsing und die Gemeinde Neuching werden auch heuer wieder in der Zeit vom 30. August bis 08. September 2024 einen Bustransfer zum Erdinger Herbstfest anbieten.

Abfahrtszeiten an der Bushaltestelle:

Finsing	17:15 Uhr und 18:30 Uhr
Neufinsing	17:20 Uhr und 18:35 Uhr
Eicherloh	17:25 Uhr und 18:40 Uhr
Lüb	17:28 Uhr und 18:43 Uhr
Oberneuching	17:35 Uhr und 18:50 Uhr
Niederneuching	17:40 Uhr und 18:55 Uhr

Rückfahrt:

Erding am Gries

Montag – Donnerstag	22:30 Uhr und 23:45 Uhr
<i>sowie an beiden Sonntagen</i>	
Freitag/Samstag	23:00 Uhr und 0:15 Uhr

Für die **Rückfahrten** an beiden Freitagen und Samstagen wird ein zweiter, zusätzlicher Bus, eingesetzt.

Der Preis für die **Einzelfahrt** beträgt **3,00 €**.

Für **Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre** beträgt die Einzelfahrt **1,00 €**.

Wir wünschen allen eine schöne Herbstfestzeit!

Max Kressirer

1. Bürgermeister

Mithilfe der Bürger gefragt

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit Ihrer Mithilfe möchten wir Mängel schneller beheben und unsere Einrichtungen noch sorgfältiger pflegen. Wer einen Misstand oder Schaden bemerkt, wird gebeten, den hier abgedruckten Mängelzettel auszuschneiden, entsprechend auszufüllen und im Rathaus abzugeben oder in den Briefkasten zu werfen.

Auf unserer Internetseite finden Sie auch den Schadensmelder.

www.finsing.de → Service.

Max Kressirer, Erster Bürgermeister

Mängelliste an die Gemeinde Finsing

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- Containerstandort verschmutzt
- Grünanlage verschmutzt / beschädigt
- Gully ist verstopft
- Hundekottüten am Behälter (Dog Station) ist leer
- Kanaldeckel ist locker / klappert
- abgemeldete Kraftfahrzeuge
- Radweg beschädigt / verschmutzt
- Spielgeräte beschädigt
- Spielplatz verschmutzt
- Straße / Gehweg beschädigt
- Straße / Gehweg verschmutzt
- Straßenlampe Mast Nr..... brennt nicht / beschädigt
- Straßeneinsicht mangelnd
- Sträucher / Bäume zurückschneiden
- Verkehrsschild ist beschädigt
- wilde Müllablagerung

Wo festgestellt: (Ortsteil, Straße, Hausnummer)

Wann festgestellt:

Absender: Name, Anschrift, Tel. Nr. (für Rückfragen)

Rückschnitt von Hecken, Bäumen und Sträuchern

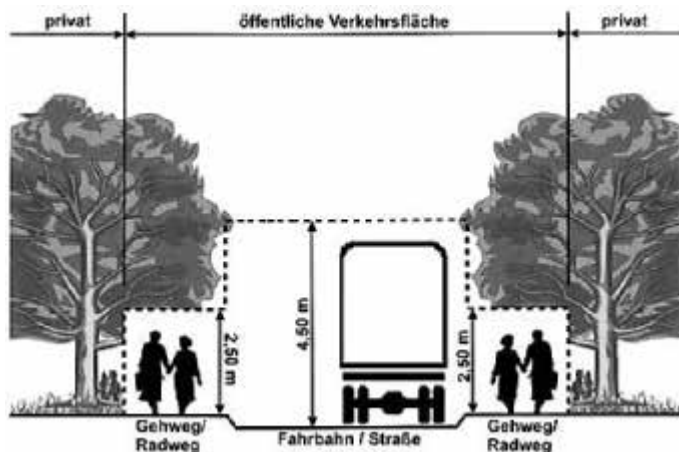
Sie fahren mit Ihrem Auto eine Straße entlang. Der Gegenverkehr zwingt dazu möglichst weit am rechten Fahrbahnrand zu fahren. Auf einmal quietscht und ratscht es an der Beifahrerseite und Sie befinden sich halb im Gebüsch. Nicht schön? Und auch nicht billig!

Ein anderes Beispiel: Kinder befinden sich auf dem Weg zur Schule und benutzen den sicheren Gehweg. Herausragende Äste von Bäumen und Sträuchern zwingen sie allerdings dazu nur kurz ein paar Schritte auf die Fahrbahn zu treten. Gerade für Kinder eine gefährliche Sache, denn sie können die Geschwindigkeit von herannahenden Fahrzeugen oft noch nicht einschätzen.

Ist Ihnen vollkommen klar und Sie schneiden Ihre Hecke deshalb regelmäßig bis zur Grundstücksgrenze zurück? Super! Dann an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für Ihren Beitrag zur Verkehrssicherheit an Straßen, Geh- und Radwegen. Die betroffenen Autofahrer, Fußgänger und Radfahrer werden es insgeheim wertschätzen.

Für alle, die sich der Problematik bisher nicht bewusst waren, hier einige Hinweise:

- Der Rückschnitt ist regelmäßig bis auf die Grundstücksgrenze oder am besten darüber hinaus vorzunehmen, den Äste wachsen teilweise sehr schnell nach.
- Bei Geh- und Radwegen dürfen bis in eine Höhe von 2,50 m und bei Straßen bis in eine Höhe von 4,50 m (Lichttraumprofil) keine Äste von Bäumen und Sträuchern über die Grundstücksgrenze herausragen.
- Auch die Fahrzeuge des gemeindlichen Bauhofs für Winterdienst und Grünflächenpflege benötigen die genannten Freiräume. Bei öffentlichen Grünflächen und Spielplätzen ist deshalb zusätzlich ein Lichttraumprofil von 2,50 m freizuhalten.
- Zu bedenken ist auch, dass Äste durch Schnee heruntergedrückt werden. In den Wintermonaten soll der Rückschnitt deshalb noch großzügiger ausfallen.
- Wer nicht sicher ist, wo die Grundstücksgrenze liegt, kann dies gerne im Bauamt der Gemeinde Finsing erfragen.



Fundsache

Halterung für Messer
Autoschlüssel

Niederschrift über die öffentliche **43. Sitzung des Bauausschusses** **am 22. Juli 2024**

1. Genehmigung der Niederschrift vom 13.05.2024

Der Gemeinderat genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

2. Baugesuche

2.1. Neubau einer landwirtschaftlichen Mehrzweckhalle auf den Grundstücken Fl.-Nr. 2693 und 2694, Tratmoosweg 20, Vorderes Finsingermoos

Bürgermeister Kressirer erläutert den Bauantrag. Es handelt sich um ein privilegiertes Bauvorhaben gemäß § 35 Abs. 1 Nr. 1 BauGB, weil es laut Stellungnahme des Amtes für Ernährung,

Landwirtschaft und Forsten Ebersberg-Erding einem landwirtschaftlichen Betrieb dient.

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0

2.2. Errichtung einer ortsfesten Wasserstofftankstelle und Änderung der bestehenden Fahrbahnoberflächen mit Anbindung an den Neubau auf den Grundstücken Fl.-Nr. 2030/2, 2030/4 und 2030/31, Nähe An der Dorfen (Messgelände), Vorderes Finsingermoos

Bürgermeister Kressirer erläutert das Bauvorhaben. Es handelt sich um ein privilegiertes Bauvorhaben im Sinne des § 35 Abs. 1 Nr. 4 BauGB.

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen wird erteilt.

Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0

3. Bevollmächtigung zur Behandlung von Baugesuchen in der Ferienzeit als laufende Verwaltung

Bürgermeister Kressirer erklärt, dass die Behandlung von Bauanträgen, aufgrund der Ferienzeit des Gemeinderates / Bauausschusses, erst wieder am 16.09.2024 erfolgen kann. Im Zuge des Bürgerservices wird die Bevollmächtigung des Bürgermeisters zur Behandlung von genehmigungsfähigen Bauanträgen in der Ferienzeit als Angelegenheit der laufenden Verwaltung empfohlen.

Beschluss:

Der Bauausschuss bevollmächtigt den Bürgermeister zur Behandlung von genehmigungsfähigen Bauanträgen in der Ferienzeit als Angelegenheit der laufenden Verwaltung.

Anwesend 6 : Ja 6 : Nein 0

4. Anfragen, Wünsche und Informationen

Es liegen keine Anfragen, Wünsche oder Informationen vor.

1. Bürgermeister Max Kressirer beendet die öffentliche 43. Sitzung des Bauausschusses um 19:23 Uhr.

Neufinsing, den 23. Juli 2024

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Kressirer

Schriftführer: Patryk Kitel

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

September

Übung für alle Aktive

Dienstag, 03.09.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für die Jugendfeuerwehr

Dienstag, 10.09.2024, Treffpunkt 17:45 Uhr

Funkübung für Gruppe 3 + 4 + 5

Freitag, 13.09.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für Bootsgruppe

Dienstag, 24.09.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für First Responder

Mittwoch, 25.09.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Die Feuerwehr Eicherloh ist immer auf der Suche nach engagierten Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde, die uns unterstützen möchten. Kommen Sie / Du einmal ganz unverbindlich bei einer unserer Übungen vorbei. Jugendliche ab 12 Jahren können gerne zur Jugendübung vorbeikommen. Damit wir besser planen können, kontaktiere uns einfach per E-Mail unter kommandanten@ff-eicherloh.de oder per Telefon unter 0151/27575039. Alle Termine der Feuerwehr sind auf unserer Internetseite www.feuerwehr-eicherloh.de

Ihr Mitteilungsblatt:
viel mehr als nur ein „Blättchen“!



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax
E-Mail
Montag bis Freitag
Donnerstag

Bücherei

E-Mail:
Dienstag
und
Donnerstag
Freitag

Recyclinghof

und Sperrmüllannahme

Rest- oder Biomüllsack

Mittwoch
Samstag

Mittwoch
Samstag

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats
von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-2206121
E-Mail bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de
www.pflgesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459
Mo, Di, Do, Fr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Rathausplatz 1

08121-9905-0
08121-9905-39
info@finsing.de
mitteilungsblatt@finsing.de

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Rathausplatz 1

08121-9905-36

info@buecherei-finsing.de
09.30 Uhr bis 11.30 Uhr
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
www.finsing.de
www.eMedienBayern.de

Am Steinfeld 5

0,25 cbm = 5,00 €

0,50 cbm = 10,00 €

1,00 cbm = 20,00 €

4,00 €

März bis Oktober

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

November bis Februar

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Viele Tiere wurden bestaunt und kennengelernt. Vor allem die Giraffen fanden die Kinder besonders interessant; solche schönen Tiere sieht man eben nicht jeden Tag. Wir nahmen uns viel Zeit, um alles genau anzusehen. Ein Highlight für die Kinder war der gemeinsame Spaziergang über die Hängebrücke. Es war schon sehr wackelig und man musste sich gut festhalten. Bevor es wieder zurück nach Hause ging, haben wir noch ein Eis gegessen, um uns an diesem heißen Tag etwas abzukühlen. Ein toller Ausflug ging langsam zu Ende und dem ein oder anderen fielen auf der Heimfahrt sogar die Augen zu...

Dagmar Magliona

Team Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend

Kinderland Eicherloh

Am Park - Rückblick:

Unsere Vorschulübernachtung 2024



Am Freitag, den 26. Juli war endlich der lang ersehnte Tag für unsere traditionelle Vorschulübernachtung. Ab 16.30 Uhr erwartete die Kinder ein aufregendes Programm. Bevor es in den Kindergarten ging, durften die Kinder an einer Bauernhof-Schnitzeljagd teilnehmen, bei der sie viele

spannende Aufgaben lösen konnten. Außerdem hatten sie die Möglichkeit, beim Pferdeputzen, Reiten und verschiedenen Bewegungsspielen mitzumachen. Zurück im Kinderhaus gab es zur Stärkung eine leckere Pizza, gefolgt von etwas Spielzeit im Garten. Nach einem gemeinsamen Filmabend gingen die Kinder gegen 22 Uhr müde ins Bett. Am nächsten Tag wurden die Kinder nach einem schmackhaften Frühstück, samt Schulranzen und Schultüte, feierlich aus dem Kindergarten verabschiedet. Besonders gefreut hat sich das Team über das Abschiedsgeschenk der Vorschulkinder, welches eine tolle Uhr mit einem Bild von allen Vorschulkindern und vielen weiteren Überraschungen enthielt. Den künftigen Schulkindern wünschen wir erholsame Ferien und im September einen tollen ersten Schultag.

Sanyi Gomez

stellvertretende Leitung



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Rückstau aus dem Kanalnetz?

Als zuständiger Schmutzwasserentsorger hat das gKu VE München Ost (VE|MO) für das Szenario eines möglichen Blackouts einen Notfallplan ausgearbeitet. Im Falle eines langanhaltenden Stromausfalls im Gemeindegebiet Finsing ist die Schmutzwasserentsorgung im öffentlichen Bereich für >72 Stunden sichergestellt. Das Risiko eines Rückstaus des öffentlichen Schmutzwasserkanals in Straßen und Wegen wird bei einem Stromausfall als gering bewertet, kann aber nicht ausgeschlossen werden.

Für die Weiterleitung des Schmutzwassers in der Gemeinde Finsing betreibt VE|MO neben dem 23,5 km langen Freispiegelkanal insgesamt sieben Pumpstationen. Die Ortskerne Eicherloh, Finsing und Neufinsing befinden sich überwiegend im Bereich von Freispiegelkanälen, die keine Stromversorgung für die Weiterleitung des Schmutzwassers benötigen, oder im Bereich von Pumpstationen, die über eine eigene Notstromversorgung verfügen bzw. eine Schmutzwasservorlage von >24 Stunden haben und mit Notstromanschlüssen ausgerüstet sind. Große Teile des Gemeindegebietes nördlich des Speichersees und des Mittleren Isarkanals werden ausschließlich über ein Druckleitungsnetz betrieben. Anwohner pumpen mittels privater Hebeanlage selbständig ihr Schmutzwasser in den Kanal.



Kindergartennachrichten

Kinderland Neufinsing Zur Sonnwend

- Rückblick:

Der letzte Ausflug als Vorschulkind



Kurz vor ihrem Rausschmiss durften die Vorschulkinder noch einen Ausflug machen. Zum Abschluss des Vorschuljahres ging es in den Tierpark Hellabrunn nach München. Schon früh morgens haben wir uns alle an der S-Bahn getroffen, um gemeinsam loszufahren. Am Ziel angekommen, begann die Entdeckungsreise.

Während die Schmutzwasserentsorgung im öffentlichen Bereich für Notsituationen gewappnet und das Risiko eines Rückstaus gering ist, können private Hebeanlagen ohne eine externe Stromversorgung nicht weiterarbeiten und das häusliche Schmutzwasser in den öffentlichen Kanal pumpen. Bei längeren Stromausfällen kann es dazu kommen, dass die Hebeanlage vollläuft und das Schmutzwasser in Kellerräume eindringt. **VE|MO** empfiehlt in solchen Fällen, keine Entwässerungseinrichtungen (Waschbecken, WCs, Duschen, Waschmaschinen, etc.) zu verwenden, welche sich unter der Rückstauenebene (=Straßenoberkante) befinden bzw. in Hebeanlagen laufen.

Wie Sie sich vor einem Rückstau aus dem Kanalnetz schützen können und was bei einem Stromausfall zu beachten ist, können Sie aus dem **BAUHERREN SPEZIAL** „Rückstau aus dem Kanalnetz?“ entnehmen (<https://gku-vemo.de/bauherren-spezial-rueckstau-aus-dem-kanalnetz>).

Als visuelles Signal besitzen die Pumpstationen von **VE|MO** auf den zugehörigen Schaltschränken eine rote Warnleuchte, die im Normalbetrieb bei Störungen und Ausfällen aufleuchtet. Über die Notruf-Meldestelle der **VE|MO** – 0175 2617697 – können Störungen rund um die Uhr gemeldet werden. Die Betriebstechnik Kanal wird den Störmeldungen unverzüglich nachgehen.

Abfallwirtschaft September

Abholung Restmüll	03.09. 17.09.
Abholung Biomüll	10.09. 24.09.
Abholung Gelber Sack	09.09. 23.09.
Abholung Papier	03.09. Tour A 05.09. Tour B

Deutsche Bahn

MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München

Bauarbeiten S 2, 29./30.8.2024

Zwischen Riem und Markt Schwaben in der Nacht Donnerstag/ Freitag 29./30.08.2024, 20:45 bis 3 Uhr aufgrund von Instandhaltungsarbeiten.

Änderung im Fahrplan: Schienenersatzverkehr

Bauarbeiten Stammstrecke 30.8.-20.9.2024

Wegen Bauarbeiten zur 2. Stammstrecke in Laim, kommt es in den Nächten:

- Freitag/Samstag, 30./31. August bis Sonntag/Montag, 1./2. September 2024
- Freitag/Samstag, 6./7. bis Sonntag/Montag, 8./9. September 2024
- Freitag/Samstag, 13./14. bis Donnerstag/Freitag, 19./20. September 2024

Zwischen Ostbahnhof und Pasing zu Fahrplanänderungen mit Umleitungen/Haltausfällen und Schienenersatzverkehr.

Die S 7 fährt als einzige Linie planmäßig.

Fahrplanänderungen:

Schienenersatzverkehr zwischen Donnersbergerbrücke und Pasing

S 1: Fr/Sa, 30./31.8.-So/Mo, 1./2.9.; Fr/Sa, 6./7.9.-So/Mo, 8./9.9.; Fr/Sa, 13./14.9.-So/Mo, 15./16.9.

- Züge in/aus Richtung Freising/Flughafen beginnen/enden in Feldmoching, zwischen Feldmoching und Moosach besteht Schienenersatzverkehr
- Züge fallen zwischen Leuchtenbergring und Feldmoching aus, benutzen Sie die U 2 bis Feldmoching

S 1: Mo/Di, 16./17.9.-Do/Fr, 19./20.9.

Züge in/aus Richtung Freising/Flughafen beginnen/enden in Moosach

Züge fallen zwischen Moosach und Leuchtenbergring aus. Benutzen Sie die U 3 bis Moosach

- S 2:** Züge in/aus Richtung Erding beginnen/enden an der Hackerbrücke
Züge in/aus Richtung Petershausen beginnen/enden am Heimeranplatz Gleis 11 und fahren von bis Obermenzing ohne Halt im 30-Minuten-Takt
- S 3:** Züge in/aus Richtung Holzkirchen beginnen/enden an der Donnersbergerbrücke
Züge in/aus Richtung Mammendorf beginnen/enden in Pasing
- S 4:** Züge in/aus Richtung Geltendorf beginnen/enden in Pasing
Züge in/aus Richtung Trudering fallen zwischen Trudering und Pasing aus
- S 6:** Züge in/aus Richtung Ebersberg beginnen/enden am Ostbahnhof
jeweils in den Nächten Fr/Sa und Sa/So: Züge in/aus Richtung Tutzing beginnen/enden in Pasing
jeweils in den Nächten So/Mo und Mo/Di bis Do/Fr: Züge in/aus Richtung Tutzing beginnen/enden am Hauptbahnhof und fahren von/bis Pasing ohne Halt
- S 7:** Züge fahren planmäßig zwischen Kreuzstraße und Wolfratshausen
- S 8:** Züge in/aus Richtung Flughafen/Airport beginnen/enden an der Donnersbergerbrücke
Züge in/aus Richtung Herrsching beginnen/enden in Pasing

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter www.s-bahn-muenchen.de/baustellen oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an: www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent



Vereine und Verbände

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Am Samstag, den 31.08 haben wir auf dem Erdinger Herbstfest wieder zwei Tische reserviert. Wir treffen uns ab 18.00 im Stiftungszelt. Wenn möglich bitte den Herbstfestbus benutzen. Auf einen fröhlichen Abend freut sich

Die Vorstandschaft

Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V.

Obstpressen 2024

Nachdem wir heuer auf eine reiche Ernte hoffen können, steht unsere Obstpresse am Bürgerhaus Finsing wieder bereit. Als ersten Termin haben wir Samstag, den 24. August eingeplant. Gepresst wird bis zum 26. Oktober immer am Samstag. In der KW 36 pressen wir ausnahmsweise am Mittwochnachmittag im Rahmen des Ferienprogramms. Die Anmeldung erfolgt wie gewohnt möglichst bis Mittwochabend (in KW 36 bis Montagabend) bei Fam. Sedlmeir unter 08121 771928. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um zutreffende Mengenangaben gebeten. Zum Ablauf weisen wir auf Folgendes hin:

1. Bitte im Uhrzeigersinn um das Feuerwehrhaus herumfahren.
2. Das Obst muss zuhause gewaschen werden.
3. Bitte ausreichend Behälter für den Saft mitbringen (Ausbeute rund 70 Liter Saft je 100 kg Frucht).
4. Wir verfügen über keine Anlage zum Pasteurisieren. Der Saft muss daheim noch erhitzt oder zur Gärung angesetzt werden.

Es besteht auch wieder die Möglichkeit zum Kauf von Folienbeuteln und passenden Kartons mit 3 und 5 Liter Inhalt.

Elisabeth Fuß, 1. Vorsitzende

Männergesangverein Lyra Finsing

Humor ist die Schwimmweste auf den Wogen des Lebens. Der veranstaltende Landwirt aus Schwillach hat sich ganz herzlich für unsere Teilnahme an seinem Hoffest bedankt.

Wir bedanken uns ebenso herzlich bei unseren weiblichen Fans für das Interesse und die Mitreise. Nächstes Jahr, selbes Datum, bitte vormerken.

Am Donnerstag, den 29. August ab 19.30 Uhr wird wieder im Burschenstüberl geprobt.

i.A. Konrad Buchmann

Mütterverein Finsing

Am **Samstag, den 14.09.2024** findet unser ganztägiger Vereinsausflug statt. Wir fahren zum Schliersee und dort gibt es eine Schifffahrt. Anschließend geht's zum Mittagessen ins Wasmeier Museum.

Nach der Mittagspause folgt eine Führung durchs Museum.

Der restliche Nachmittag steht zur freien Verfügung, z. B. für Kaffee und Kuchen.

Es darf sich jeder zum Ausflug anmelden, egal ob Vereinsmitglied oder nicht.

Abfahrt 7.45 Uhr in Finsing Maibaum

Abfahrt 7.50 Uhr in Neufinsing Bushaltestelle

Rückkehr ca. 19.00 Uhr

Fahrpreis: Mitglieder 20,00 €
Nichtmitglieder 30,00 €

Anmelden bei Andrea Ehrlich Tel. 08121/71586 oder
bei Renate Weber Tel. 08121/71659

Die Vorstandschaft freut sich auf viele Mitfahrer.

Finsinger Elterninitiative „Zukunft für Kinder“ e.V.

Endspurt beim Ferienprogramm

Die Sommerferien neigen sich zwar langsam dem Ende zu, allerdings gibt es für die Kinder in der letzten Ferienwoche noch tolle Möglichkeiten, die Ferien zu genießen.

Es gibt noch **freie Plätze** für eine Radtour zum Naturspielplatz Ottenhofen (Montag, 2.09.), beim Gemüsewaffeln backen (Dienstag, 3.09.), beim Apfelfest am Mittwoch 4.09. und für die Führung durch das Kraftwerk Neufinsing (Samstag, 7.09.).

Zu buchen sind die Angebote ganz einfach online über <https://www.unser-ferienprogramm.de/finsing>.

Außerdem veranstaltet die Finsinger Elterninitiative am letzten Feriensontag traditionell einen **Kinderflohmarkt**. Er findet am Sonntag, 8. September 2024 von 14 Uhr bis 16 Uhr in Neufinsing/Neue Mitte statt. Eine schöne Gelegenheit, in den Spielzeugkisten zu kramen und sich von den Sachen zu trennen, für die man schon zu groß ist.

Wir hoffen nicht nur auf viel Besuch, sondern es werden auch noch junge Verkäuferinnen und Verkäufer gesucht! Wer einen kostenlosen Platz für einen „Deckenverkauf“ möchte (es dürfen nur Kinder verkaufen!), meldet sich bitte über das Ferienprogramm-Portal (siehe oben) an.

Spazierrunde in den Herbst

Nach den Sommerferien startet wieder die Spazierrunde: am 4. September treffen wir uns an der Kapelle in Neufinsing um 14.30 Uhr.

Vielleicht geht's diesmal am Speichersee entlang – mal schau, was das Wetter meint. Auf jeden Fall genießen wir abschließend den wohlverdienten Kaffee.

Wäre das auch was für Sie? Dann informieren Sie sich bei Gertrud Eichinger (08121-973639) oder kommen einfach zum Treffpunkt.

Seniorenreferentin Gertrud Eichinger

Tennis Club Finsing

Einladung zum Herbstfest des TC Finsing



Der TC Finsing lädt alle Mitglieder sowie Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Finsing zum Herbstfest am Samstag, den 14.09.2024 ein.

Ab 14 Uhr findet ein Schnuppertraining für Erwachsene (Leihschläger werden gestellt) statt, zeitgleich können sich Geübte und Profis im Doppel messen. Für die Kids gibt es eine Hüpfburg und Pommes, damit die

Erwachsenen in Ruhe Kaffee und Kuchen genießen können.

Ab 18:30 Uhr beginnt die Abendveranstaltung, wobei man aus drei verschiedenen Hauptgängen wählen kann.

Über den untenstehenden Barcode kann sich jeder bis zum 09.09.2024 zum Essen anmelden.

Wir freuen uns auf ein tolles Fest zum Saisonabschluss mit allen Freunden des TC Finsing!

Der Vorstand des TC Finsing

Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung Eicherloh

Einladung zum 70. Jährigen Jubiläum

unseres Karl Georg als Messner in Eicherloh mit allen Ministranten vom Jahrgang 1940 bis Jetzt

Zu diesem besonderen Jubiläum findet am **Sonntag, den 29.09.24 um 10.30 Uhr** eine Hlg. Messe in der Kirche Mariä Himmelfahrt statt, mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen am / im Bürgerhaus Eicherloh.

Die älteren Ministranten laden wir auch noch persönlich ein.

Es würde uns freuen, wenn wir viele ehemalige Ministranten gerne auch mit Partner zu diesem besonderen Ereignis begrüßen dürfen.

Zur Planung für die Küche bitten wir um Anmeldung bis spätestens 15.09.24 bei Otto Isemann

per eMail: isemannotto@gmail.com

oder Anruf / Whatsapp: 0176 / 92 377 122

PGR und KV Eicherloh



Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sonntag, 01.09.2024 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

08:30 Pliening Gottesdienst

A f. +Eltern Therese und Sebastian Numberger und +Schwiegereltern

A f. +Bruder Sebastian Numberger und +Verwandtschaft

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +Vater Balthasar Reiser

Montag, 02.09.2024 Hl. Nonnosus, Abt

19:00 Finsing Gottesdienst

Mittwoch, 04.09.2024 Mittwoch der 22. Woche im Jahreskreis

19:00 Gelting Gottesdienst

Samstag, 07.09.2024 Sel. Otto von Freising, Bischof

19:00 Finsing Vorabendgottesdienst

JA f. +Vater Georg Buchmann und +Bruder Georg Peter (von Brigitte)

19:00 **Gelting** Rosenkranz

Sonntag, 08.09.2024 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung zum Welttag der soz. Kommunikationsmittel

08:30 **Finsing** Gottesdienst

A f. +Vater Josef Lochner

A f. +Onkel Josef Zeller

10:00 **Gelting** Pfarrgottesdienst

JA f. +Mutter, Schwiegermutter und Oma Rosa Lipp (Familie Lipp)

JA f. +Ehemann und Vater Martin Bogner

A f. +Eltern (Rosmarie Bogner)

13:30 **Neufinsing Kraftwerkskapelle** Rosenkranz

15:00 **Pliening Schätzlkapelle** „Barmherzigkeitsrosenkranz“

19:00 **Finsing** Rosenkranz

Evang.-Luth. Kirchengemeinde **Markt Schwaben**

Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121-40040, Fax: 08121-46945

e-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.de

Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,

85570 Markt Schwaben, Tel 0 81 21/4 00 40, FAX 4 69 45

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

Gottesdienste

Sonntag, 1.09. 14. Sonntag nach Trinitatis

11.00 Uhr : Gottesdienst

Mittwoch, 4.09.

19.07 Uhr : 7 nach 7 - Impuls am Abend

Sonntag, 8.09. 15. Sonntag nach Trinitatis

11.00 Uhr : Gottesdienst mit Abendmahl und Einführung von Rel.-Päd. Simon Eulenstein - anschließend Stehempfang



Bereitschaftsdienste

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Anonyme Alkoholiker jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr

Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10

Arche München (Selbstmordverhütung) 089-33 40 41

Frauennotruf Erding – Frauenhaus 08122-5537790

..... 08122-976242

Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar 089-19240

Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not

täglich von 0 bis 24 Uhr 0800-6553000

Malteser Mahlzeitendienst (Erding) 08122-9955177

..... 0800-3020109

Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting 0151/64622033

Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr 112

Polizei 110

Polizeiinspektion Erding 08122-968-0

Stromversorgung E.ON Bayern (Störstelle) ... 0941-28003366

Telefonseelsorge evangelisch 0800-1110111

Telefonseelsorge katholisch 0800-1110222

Tierschutzverein Landkreis Erding 08122-9597500

Tourismus Region Erding e.V. 08122-558488

VE München Ost (Notdienst Abwasser) 0175-2617697

Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft

während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten .. 08121-9905-0

außerhalb die kostenfreie Notfallnummer 0800-66677246

Wasserzweckverband Moosrain

für **Eicherloh** (Störstelle) 0800 MOOSRAIN

oder 0800 66677246

Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer) 116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst

31.08 und 01.09.

Christa Götz

Von-Ketteler-Str. 13, 84416 Taufkirchen (Vils)

08084 / 2233

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

Aktuelle Notdiensttermine unter: www.kzvb.de

Apothekendienst

Freitag, 30.08.2024

Apotheke im West Erding Park, Erding

Johann-Auer-Str. 4

Tel.: 08122 / 22 73 60

Herz-Apotheke im City-Center, Poing

Alte Gruber Str. 2-6

Tel.: 08121 / 97 67 76

Samstag, 31.08.2024

Fuchs-Apotheke, Erding

Zugspitzstr. 57

Tel.: 08122 / 48822

St.-Georg-Apotheke, Poing

Bahnhofstr. 2

Tel.: 08121 / 99060

Sonntag, 01.09.2024

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Poing

Bürgerstr. 2

Tel.: 08121 / 99 55 00

Sempt Apotheke, Erding

Gestütring 19

Tel.: 08122 / 8 57 99

Montag, 02.09.2024

Apotheke im Vauhaus, Poing

Alte Gruber Str. 1

Tel.: 08121 / 8 88 00 01

Campus Apotheke, Erding

Bajuwarenstr. 7

Tel.: 08122 / 2 29 15 43

Dienstag, 03.09.2024

Apotheke im Forsthaus, Anzing

Högerstrasse 20

Tel.: 08121 / 14 41

Stadtapotheke, Erding

Lange Zeile 4

Tel.: 08122 / 1 47 54

Mittwoch, 04.09.2024

Schloss-Apotheke, Markt Schwaben

Erdinger Str. 7

Tel.: 08121 / 56 77

Donnerstag, 05.09.2024

Rathaus-Apotheke, Erding

Landshuterstr. 2

Tel.: 08122 / 4 86 14

St. Ulrich-Apotheke, Pliening

Münchener Str. 3

Tel.: 08121 / 8 11 45

Freitag, 06.09.2024

Marien-Apotheke, Moosinning

Ismaninger Str. 14

Tel.: 08123 / 9 30 90

Kleiner Schritt

GROSSE WIRKUNG!

Ihre Anzeige bei www.wittich.de

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

NAMIBIA

p. P. ab
2.599 €

im DZ vom 26.3.-7.4.2025
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:
Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab
3.699 €

im DZ vom 26.3.-13.4.2025
19-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2




50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@prime-promotion.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Die  **Baumexperten** www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓
Wurzelstockfräsen ✓
Problemfällung ✓

**Schnell
Zuverlässig
Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Zuverlässige Reinigungskraft und eventuell Bügelhilfe in Finsing, Eicherloher Strasse für ca. 3-4 Stunden pro Woche langfristig gesucht. 0162-9125544

Ihren Traumpartner finden
mit einer Kleinanzeige.
 anzeigen.wittich.de



 **BREITENBACHER HOF**
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Zur Ruhe kommen,
in würzig klarer Schwarzwaldluft

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbuffet mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!



**Sauber
g'spart!**

**Mit Gas, Ökostrom
und Wärme.
Weitersagen und
Prämie sichern!**



ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

esb.de

© Martin Bolle

**Bei uns werben
Sie richtig!**



www.wittich.de

Foto: Adobe Stock / Vanni Sironi

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer, Rathausplatz 1, 85464 Finsing
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs. 1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



	8		1	2			
3	7		2		6	5	
		1	5	4	3		
		7	2	1			
	5	3			6	7	
			7	6	4		
	9		8	3	5		
4	6			5		2	3
		5		9		8	

Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



Jetzt für eine Auswanderung in die USA bewerben

-ANZEIGE- (djd-k). Teilnehmer der letzten GreenCard Lotterie „DV-2025“ (benannt nach dem Fiskaljahr, in dem ein Gewinner in die USA auswandern darf) können ab dem 4. Mai 2024 ihr GreenCard-Ergebnis abrufen. Wer über die Beratungsagentur

The American Dream mitgespielt hat, bekommt eine persönliche Nachricht. Alle anderen müssen den Gewinnstatus selbst im Internet überprüfen. Unter www.americandream.de findet man alles Wissenswerte zur GreenCard Lotterie.

Allein unterwegs sein - und dabei Gemeinschaft erleben

-ANZEIGE- (djd-k). In einem stressigen und oft belastenden Alltag werden Themen wie Achtsamkeit, Wohlbefinden und Selbstfindung immer wichtiger. Das schlägt sich auch im Tourismus nieder: Auf dem Reisemarkt haben Meditations- und Yogareisen an Bedeutung gewonnen, eine besondere Zielgruppe sind dabei Alleinreisende. Sie befinden sich im Urlaub in der Gesellschaft von Menschen, die ihre Neugier und

Leidenschaft fürs Meditieren oder für Yoga teilen. Der Spezialveranstalter Inside Travel etwa hat Meditations-, Kreativ- und Yogareisen für Alleinreisende im Programm. Die Urlaubszentren liegen in Strandnähe und dennoch weit entfernt vom Massentourismus. Besonders beliebt für eine entspannende Auszeit sind zwei Anlagen auf der griechischen Ferieninsel Korfu, unter www.inside-travel.com findet man alle Infos.

1	3	5	4	9	2	7	8	6
4	6	8	1	7	5	9	2	3
7	9	2	8	3	6	5	1	4
8	1	9	7	6	3	4	5	2
2	5	3	9	4	8	6	7	1
6	4	7	5	2	1	3	9	8
9	2	1	6	5	4	8	3	7
3	7	4	2	8	9	1	6	5
5	8	6	3	1	7	2	4	9

des weiteren	Gartengemüse	Aalraupe	deutsche Vorsilbe	französischer Männername	Gesamtheit der Christen	ein Vorname des span. Königs	Öllieferländerverbund (Abk.)	Kosewort für Großvater	Gartengerät	indischer Fürstentitel	Geistesblitz	ugs.: einen
▶	▼	▼		▼	Bewohnerin eines Erdteils		▼			▼	▼	▼
			Sternbild des Südhimmels		griechischer Buchstabe			Vorname Einsteins	Abschiedswort			
Vogelnachwuchs		Leid zufügen	▼			kraftig, muskulös		strafen				
ein Pflanzenkeim					altromischer Kaiser	Kanalstufe	▶					grotesk, entstellt
▶		Damenbekleidung		Fremdwortteil: fern, weit	▼		arabisch: Sohn		griechische Vorsilbe: außen		wirkliche Dinge	▼
Tropenstrauch	palästinensischer Politiker †	getrocknete Weinbeere	▶					Gelliermittel	großes Ansehen	▶		
finn. Hafenstadt (schwed.)	▶			Spitzname Lincolns		indonesische Insel		heikel	▶			
▶				Aare-Zufluss in der Schweiz		Sitzbadebecken	▼		Kleinrennwagen		Kfz-Z. Alzey	▶
Tiernahrung		Thaivolk in China		die Erde betreffend	▶			griechischer Buchstabe		ugs.: Geld		
kleiner Gummiball	▶					Initialen der Temple		rund, zirka	▶		eh. russische Raumstation	▶
poetisch: flaches Wiesengelände	▶			Dumas-Roman „Die drei ...“	▶							persönliches Fürwort
ein Sportsegelboot	▶					niederl. Adelsprädikat	▶			Hautfarbe	▶	

Ob Hund, ob Katz', ob Maus – ich komme gerne zu Ihnen nach Haus.



- Liebevolle Betreuung von Haustieren jeder Größe
- Gassigeh-Service

Dominique Abraham • Telefon 0178 6262490

Alexandra Strasser
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing
Telefon: 08121-25 367 54
Telefax: 08121-25 367 55
E-Mail: kontakt@strasser.legal
www.strasser.legal

- Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht

Flexible Besprechungstermine

FESTL & KINSHOFER
LANDFUXF

WIR BIETEN IHNEN:

- Lagercontainer Poing
- Gartenmarkt
- Heimtierbedarf
- Heizöl schwefelarm / ecotherm
- Diesel

Buchenholzkohle 10 kg für 19,90€

NEUFARNER STRASSE 6 • 85586 POING
TELEFON: 0 81 21 / 82 300
WWW.FESTL-KINSHOFER.DE • FOLGE UNS



DÖTZKIRCHNER
Sonnenschutzsysteme GmbH



**Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe
Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service**

Ihr **Meisterbetrieb** informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ **08123-93 27 70** Fax **08123-93 27 77**
www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de

www.IhrBaumProfi.de –
Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert

Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege
– kostenlose Beratung, ☎ **08122 / 1791661**



*Schneiderin Tanja Burkes
in Pliening*

Tel.: **08121-4765177** oder **0170-2344910**



FESTWERBUNG

Wir **DRUCKEN**
Ihre Festwerbung
zu Spitzenpreisen

Plakate DIN A2		Flyer DIN A6	
eins. Farbdruck, 100g BD Papier		beids. Farbdruck, 135g BD Papier	
10 Stück	18,35€	100 Stück	16,08€
25 Stück	28,45€	500 Stück	16,61€
50 Stück	47,83€	1.000 Stück	20,33€
100 Stück	55,66€	2.500 Stück	31,09€
250 Stück	58,33€	5.000 Stück	43,48€

Alle Preisangaben **INKLUSIVE**
Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung
mit druckfähigen
PDF-Daten.
Tagesaktuelle Preise.

LW-FLYERDRUCK.DE
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim | info@lw-flyerdruck.de | 09191 72 32 88

**Gesucht wird seit 7.8.24
unser Kater Pauli.**

Er wohnt in Finsing, Hofener Straße. Bitte schaut
in verschlossenen Garagen, Hallen, Ställe,
Gartenhäuser, Kellerräume. Vielleicht ist ein
Nachbar seitdem im Urlaub? Wenn ihr ihn findet
oder wo sichtet, bitte meldet euch bei uns,
Tel. **0178/7211169**. Vielen Dank.



Bereit für einen Tapetenwechsel?

**MEISTERBETRIEB
JAVID AMIRI**
MALER & LACKIERER

Maler & Lackierarbeiten - Fugenlose
Oberflächen - Dekorative Wand- &
Bodengestaltung - Fassadenge-
staltung - Trockenbauarbeiten -
Professionelle Schimmelbehandlung

Tel.: **08121 76 01 985**
info@meister-amiri.de
www.meister-amiri.de

**BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden**
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



**BADELIX
NIEDERBAYERN**

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

0175 5736138

**WITTICH
MEDIEN** **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufssinnendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?
Tel.: 09191 723260
Fax. 09191 723242
c.engel@wittich-forchheim.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen